叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳;
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 猎狐入门(abc Of Fox Hunting) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

猎狐入门(ABC of Fox Hunting)
第1/1页

[ˌeɪ biː ˈsiː]
ABC
ABC

ABC

[ɒv; əv]
OF
的

的

[fɒks]	[ˈhʌntɪŋ]
Fox	**Hunting**
狐狸	打猎

猎狐

[kənˈsɪstɪŋ]	[ɒv; əv]	-	[ˈkʌləd]	[ɪˌlʌsˈtreʃən]	.
consisting	**of**	**26**	**coloured**	**illustrations**	**.**
由	的	-	有色	插图	.

由26幅彩色插图组成。

[baɪ]	[ðə; ði]	[leɪt]
BY	**THE**	**LATE**
经过	这	晚的

已故

[sɜː(r)]	[dʒɒn]	[diːn]	[pɔːl]	[bɑːt]
Sir	**John**	**Dean**	**Paul**	**Bart**
先生	约翰	院长	保罗	巴特

约翰·迪安·保罗爵士

[ˈlʌndən]
LONDON
伦敦

伦敦

[dʒeɪ]	.	[ˈmɪtʃəl]	[ˈrɔɪəl]	[ˈlaɪbrəri]	,	[bɒnd]	[striːt]	.
J	**.**	**Mitchell**	**Royal**	**Library**	**,**	**Bond**	**Street**	**.**
J	.	米切尔	皇家	图书馆	,	纽带	街道	.

J. Mitchell 皇家图书馆，邦德街。

[ə; eɪ]	.	[wɒz; wəz]	[ˈændruːz]	[maɪ]	[mæn]	,	[huː]	[wɒz; wəz]	[ə; eɪ]	.	[wʌn]	.
A	**.**	**was**	**Andrews**	**my**	**man**	**,**	**who**	**was**	**A**	**.**	**1**	**.**
一个	.	曾是	安德鲁斯	我的	男人	,	WHO	曾是	一个	.	1	.

A. 是我的人安德鲁斯，他是 A.1。

[hɪz; ɪz]	[ɑːt]	[ɪn]	.
his	**art**	**in**	**.**
他的	艺术	在	.

他的艺术作品。

[biː]	.	[maɪ]	[ˈbʌkskin]	&	[buːts]	,	[ˈredi]	[fɔː(r); fə(r)]	[ˌem ˈiː]	[tuː; tə]	[stɑːt]	[ɪn]	.
B	**.**	**my**	**Buckskins**	**&**	**Boots**	**,**	**ready**	**for**	**me**	**to**	**start**	**in**	**.**
B	.	我的	鹿皮	&	靴子	,	准备好	为了	我	到	开始	在	.

B. 我的鹿皮衣和靴子，准备就绪，我可以开始了。

[siː] . [ðə; ði]['kʌvə(r)] - [hæk] , ['gɪvɪŋ] [maɪ] [lɔːdz] [dræg][ðə; ði][gəʊ][baɪ] .
C . The Cover - Hack , giving my Lord's drag the go by .
C . 这 覆盖 - 黑客 , 给予 我的 主场 拖 这 去 经过 .

C. 封面黑客，让我的主人拖着走。

[diː] . [ðə; ði][slæp][ʌp] [dɒg] - [kɑːt] , [wɪtʃ] [ðə; ði]['draɪvə(r)][juː; jʊ] [nəʊ] [baɪ] .
D . The Slap up Dog - Cart , which the driver you know by .
D . 这 拍击 向上 狗 - 大车 , 哪个 这 司机 你 知道 经过 .

D. 豪华狗车，就是你认识的司机开的那辆。

[iː] . [wɒz; wəz][ðə; ði] [ɜːθ] - ['stɒpə(r)] , ['ɜːli] [ænd; ənd] ['wɪlɪŋ] .
E . was the Earth - stopper , early and willing .
E . 曾是 这 地球 - 塞子 , 早期的 和 愿意的 .

E. 是阻止地球毁灭的先驱，他来得早，也愿意。

[ef] . [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði][fɒks] - [haʊndz] , [səʊ][fɑː(r)] [feɪmd] [fɔː(r); fə(r)] ['kɪlɪŋ] .
F . were the Fox - hounds , so far famed for killing .
F . 是 这 狐狸 - 猎犬 , 所以 远的 著名的 为了 杀 .

F. 是猎狐犬，迄今为止以杀戮而闻名。

[dʒiː] . [wɒz; wəz][ðə; ði] [gɔːs] - ['kʌvə(r)] , ['sɜːt(ə)n][fɔː(r); fə(r)][fɔksiz] .
G . was the Gorse - Cover , certain for foxes .
G . 曾是 这 金雀花 - 覆盖 , 肯定 为了 狐狸 .

G. 是金雀花丛，狐狸肯定喜欢。

[eɪtʃ] . [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] ['hʌntəz] , [dʒʌst] [freʃ] [frɒm; frəm][ðeə(r)]['bɒksɪz] .
H . were the Hunters , just fresh from their boxes .
H . 是 这 猎人 , 只是 新鲜的 从 他们的 盒子 .

H. 是猎人，他们刚从箱子里出来。

[ai] . [wɒz; wəz][ðə; ði] [ɪn] - ['kiːpə(r)] , ['fɪlɪŋ] [snɔb] - ['glɑːsɪz] .
I . was the Inn - keeper , filling snobs ' glasses .
我 . 曾是 这 客栈 - 守门员 , 填充 势利眼 - 眼镜 .

我曾是旅店老板，负责给势利眼们斟满酒杯。

[dʒeɪ] . [wɒz; wəz][ðə; ði]['dʒʌmpɪŋ][lɒt] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [græs] .
J . was the jumping lot taking the grasses .
J . 曾是 这 跳 很多 采取 这 草 .

J. 是那个跳来跳去吃草的。

[keɪ] . [wɒz; wəz][ðə; ði]['kiːpə(r)] , [ɔːl] [fɔksiz][ðə; ði][fəʊ][ɒv; əv] .
K . was the Keeper , all foxes the foe of .
K . 曾是 这 守门员 , 全部 狐狸 这 敌人 的 .

K.是守卫者，所有狐狸都是他的敌人。

[el] . [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bɔɪz] , [baʊnd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] " [θrəʊ] [ɒf] " .
L . were the Little Boys , bound for the " throw off " .
L . 是 这 小的 男孩们 , 边界 为了 这 " 扔 离开 " .

L. 是小男孩们，即将“出发”。

[em] . [wɒz; wəz][ðə; ði]['mɑːstə(r)] , [huː] [geɪv] [ðə; ði] " [vjuː] ['hɒləʊ] !
M . was the Master , who gave the " View Holloa !
M . 曾是 这 掌握 , WHO 给予 这 " 看法 霍洛亚 !

M. 是大师，他给了“View Holloa！

" [en] . [wɒz; wəz][ðə; ði]['nəʊbədi] , [krein] [tuː; tə] ['fɒləʊ] .
" N . was the Nobody , craning to follow .
" N . 曾是 这 无人 , 起重机 到 跟随 .

N. 是无名氏，伸长脖子想要跟随。

[əʊ] . [wɒz; wəz][ðə; ði][əʊld] ['wɪpə(r)] - [ɪn] , ['lɪftɪŋ] [teɪl] [haʊndz] .
O . was the Old Whipper - in , lifting tail hounds .
哦 . 曾是 这 老的 鞭子 - 在 , 举重 尾巴 猎犬 .

O.是老猎犬的猎手，负责抬起猎犬的尾巴。

[piː] . [wɒz; wəz][ðə; ði] ['pɑːsn] , [nɛə] [nəʊn] [jet] [tuː; tə][feɪl] [haʊndz] .
P . was the Parson , ne'er known yet to fail hounds .
P . 曾是 这 牧师 , 从未 已知 然而 到 失败 猎犬 .

P.是牧师，据说从未让猎犬失望过。

[kjuː] . [wɒz; wəz][ðə; ði][kwɪə(r)] [pleɪs] , [wɪtʃ] ['pʌz(ə)ld][ðə; ði] .
Q . was the queer place , which puzzled the craners .
问 . 曾是 这 酷儿 地方 , 哪个 困惑 这 起重机 .

Q 是个古怪的地方，这让起重机操作员们感到困惑。

[ɑː(r)] . [wɒz; wəz][ðə; ði] ['reɪsɪŋ] - [peɪs] , ['pʌmpɪŋ] [kəm'pleinə] .
R . was the Racing - pace , pumping complainers .
拉 . 曾是 这 赛车 - 步伐 , 抽水 抱怨者 .

R.是赛车手，他总是抱怨个不停。

[es] . [wɒz; wəz][ðə; ði] [staɪl] [ænd; ənd] [dɪtʃ] , [wiː; wi] [dʒʌmpt] [ɪn]['kləʊvə(r)] .
S . was the Stile and ditch , we jumped in clover .
S . 曾是 这 风格 和 沟 , 我们 跳了起来 在 三叶草 .

S. 是栅栏和沟渠，我们跳进了三叶草丛中。

[tiː] . [wɒz; wəz][ðə; ði]['tʌmb(ə)l] , [wɪtʃ] [tɜːnd] [maɪ] [lɔːd] ['əʊvə(r)] .
T . was the tumble , which turned my Lord over .
T . 曾是 这 翻滚 , 哪个 转向 我的 主 超过 .

T. 是那次翻倒，使我的主摔倒了。

[juː] . [wɒz; wəz][ðə; ði] ['ʌplənd] , [weə(r)] [wiː; wi] [vjuː] [ðə; ði][fɒks][ɪn] .
U . was the Upland , where we viewed the Fox in .
U . 曾是 这 高地 , 在哪里 我们 已查看 这 狐狸 在 .

U. 是高地，我们在那里看到了狐狸。

[viː] . [wɒz; wəz][ðə; ði] ['veri] [lɑːst] [fiːld] — [dʒʌst][faɪv] [frɒks] [ɪn] .
V . was the very last field — just five frocks in .
V . 曾是 这 非常 最后的 场地 — 只是 五 连衣裙 在 .

V. 是最后一个场地——只有五件礼服。

['dʌbljuː] . ['wʌri] [hɪm] , [wuː] [wuːp] , [kænt][dʒəʊ] [ʃaʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
W . worry him , whoo whoop , can't Joe shout it .
W . 担心 他 , 哇哦 哇哦 , 不能 乔 喊 它 .

W. 让他担心，呜呜呜，乔不能喊出来吗?

[eks] . [eks] . [eks] .
X . X . X .
X . X . X .

XXX

[huː] [kæn; kən][gəʊ][həʊm] [wɪ'ðaʊt] [ˌaɪ 'tiː] ?
Who can go home without it ?
WHO 能 去 家 没有 它 ?

谁能不带它回家呢?

[waɪ] . [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] ['jəʊmən] — [iːtʃ] [jɑːn] [hɪz; ɪz]['stɔːri] .
Y . were the Yeomen — each yarning his story .
是 . 是 这 自耕农 — 每个 纱线 他的 故事 .

Y. 是乡绅——每个人都在讲述自己的故事。

[zed] . [wɒz; wəz][ðə; ði]['zeɪni] , [ɔːl] [ə'ləʊn][ɪn][hɪz; ɪz]['glɔːri] .
Z . was the Zany , all alone in his glory .
Z . 曾是 这 古怪的 , 全部 独自的 在 他的 荣耀 .

Z. 是个古怪的人，独自一人沉浸在自己的荣耀中。

[-] [nəʊt]
Transcriber's Note
转录员的 笔记

转录者注

[ˌpʌŋktʃu'eɪʃn]	[hæz; həz]	[biːn]	['stændədaɪzd]	.
Punctuation	**has**	**been**	**standardized**	**.**
标点	有	到过	标准化	.

标点符号已经标准化。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神